

(1) (a) to (c) exists, the Minister may take one or more of the following actions:

- (a) make the association's certificate subject to such limitations or conditions as he considers appropriate; 5
- (b) prescribe a time within which the association shall correct the violation described in paragraph (1) (a) or make good the deficiency or inadequacy of assets described in paragraph (1) (b) 10 or (c); and
- (c) direct the Superintendent to take control of the assets of the association.

Subsequent  
action

(3) Upon the association's failure to correct a violation described in paragraph (1) (a) or make good any deficiency or inadequacy of assets described in paragraph (1) (b) or (c) within the time that may have been prescribed pursuant to paragraph (2) (b), or any extension thereof subsequently given by the Minister, the Minister shall direct the Superintendent to take control of the assets of the association. 20

Appoint-  
ment of  
appraisers

(4) For the purpose of carrying out the 25 provisions of this section, the Minister may appoint such persons as he deems proper to appraise and report on the condition of the association and its ability, or otherwise, to meet its obligations and 30 guarantees.

Powers of  
Superin-  
tendent  
upon taking  
control

**63.2** (1) Where the Superintendent has control of the assets of an association pursuant to section 63 or 63.1,

- (a) the association shall not make any 35 loan or any purchase, sale or exchange of securities or any disbursement or transfer of cash of any kind whatever without the prior approval of the Superintendent or a representative des- 40 igned by him, and a director, officer or employee of the association shall not have access to any cash or securities held by or in respect of the as- 45 sociation unless he has with him a representative of the Superintendent or unless access is previously authorized

quelconque des alinéas (1) (a) à c) existe, il peut prendre une ou plusieurs des mesures suivantes:

- a) soumettre le certificat de l'associa- 5 tion à telles restrictions ou conditions qu'il juge appropriées;
- b) prescrire un délai dans lequel l'associa- 10 tion doit redresser l'infraction visée à l'alinéa (1) (a) ou remédier à l'insuffisance ou la disproportion de l'actif visée aux alinéas (1) (b) ou c); et
- c) ordonner au surintendant de prendre la gestion de l'actif de l'association.

(3) Si l'association ne redresse pas l'in- 15 fraction visée à l'alinéa (1) (a) ou ne remédie pas à l'insuffisance ou à la disproportion de l'actif visée aux alinéas (1) (b) ou c) dans le délai qui peut avoir été prescrit en application de l'alinéa 20 (2) (b), ou dans tout autre délai supplémentaire que le Ministre peut ensuite accorder, celui-ci doit ordonner au surintendant de prendre la gestion de l'actif de l'association.

Mesures  
subséquentes

(4) Aux fins d'exécuter les dispositions 25 du présent article, le Ministre peut nommer telles personnes qu'il juge à propos pour évaluer la situation de l'association et sa capacité ou son incapacité de satisfaire à ses obligations et ses garanties, 30 et pour en faire rapport.

Nomination  
d'évalua-  
teurs

**63.2** (1) Lorsque le surintendant prend la gestion de l'actif d'une association en application des articles 63 ou 63.1,

- a) cette association ne peut consentir 35 aucun prêt ni effectuer aucun achat, vente ou échange de valeurs mobilières, décaissement ou transfert d'espèces de quelque sorte que ce soit, sans l'approbation préalable du surintendant ou 40 d'un représentant qu'il a désigné, et un administrateur, dirigeant ou employé de cette association ne doit pouvoir accéder à aucune valeur mobilière ni à 45 aucunes espèces que détient l'association ou qui la concerne, à moins d'être accompagné d'un représentant du sur-

Pouvoirs du  
surintendant  
à la suite  
de la prise  
de la  
gestion